The Impact of Linguistic and Cultural Imperialism on Iranian ELT Context: Attitudes of Teachers and Students

Farshid Rezaeifard *
MA in TEFL, English Department, Isfahan (Khorasgan) Branch, Islamic Azad University, Isfahan, Iran

Azizeh Chalak
Assistant Professor, English Department, Isfahan (Khorasgan) Branch, Islamic Azad University, Isfahan, Iran

Abstract
Nowadays, along with the global spread of the English language, a whole breadth of studies have been conducted to investigate the attitudes of language learners and teachers towards English and cultural imperialism and how it can affect the learning process. In Iran, however, not much research has been done regarding this topic. To address this gap, the present study explored and examined the attitudes of Iranian EFL students and teachers towards linguistic and cultural imperialism and its impact on Iranian ELT context. To this end, the study adopted a descriptive, non-experimental design. The data were collected from questionnaires filled by 50 participants (11 males and 39 females), as well as from the interviews with 20 students, and 10 teachers. The interview data were combined within the main data to provide a supporting role in explaining the questionnaire results. The findings of the study indicated that Iranian students had positive attitudes towards the English language, particularly the American variety. The majority of students and teachers acknowledged that language items were culturally loaded, yet showed positive attitudes towards them which was a manifestation of the influence of linguistic and cultural imperialism on Iranian ELT contexts. As a conclusion, it could be argued that the English language along with its cultural values have influenced the attitudes of Iranian EFL students and teachers and consequently their language learning and teaching. Several implications for English instruction and policy making in English education in Iran can be emerged from this study by evaluating English language learning materials as well as teachers and students attitudes towards English learning and its context.

Keywords: Attitude, Cultural imperialism, Globalization, Iranian EFL learners, Linguistic imperialism

INTRODUCTION
As one of the most pervasive and influential languages, English has notably achieved the status of a worldwide language through globalization. Along with the emergence of English as a global language, the popularity of English is spreading rapidly throughout
the country. Currently, in Iran, there is an army of teachers teaching English to even a bigger army of students. The progress of English language education in Iran in the last twenty years is due largely to the strong and growing conviction of the people in general that English competence and computer skills are a must for the younger generations in the twenty-first century. The widespread use of English has had significant influence on language policymaking and practices concerning English education in Iran, as well as on students and teachers attitudes towards language and culture. In Iran, English has been the dominant foreign language in the curricula of educational institutions for more than two decades.

It is generally accepted that learning a foreign language necessarily involves becoming familiar with the culture of the countries where that language is spoken. There are also purely linguistic arguments for an intensification of the cultural element in language teaching. Therefore, students and teachers’ attitudes are exposed to linguistic elements which maybe ideologically loaded. Studies on attitudes of language learners have emerged as a new area to explore because of their significant importance. Attitudes of language learners are some of the indicators that affect language policy and language learning and teaching in general (Snow, 2007; Young, 2006). Learners’ attitudes towards a certain language may lead to increased motivation, as well as, change in their perception of their values and home culture which are relevant factors in their language learning.

In fact, some studies have been conducted to investigate attitudes of learners toward the English language and linguistic imperialism in different parts of the world (Butler, 2007; Deterding, 2005; Friedrich, 2000; Matsuda, 2000; Riney & Inutsuka, 2005; Scales, Wennerstrom, Richard & Wu, 2006; Timmis, 2002), but not enough studies have been done on this subject in Iran. To address this gap, this study investigated the attitudes of language teachers and learners towards linguistic and cultural imperialism in Iran in order to find out how this affects the learning process and contexts.

**LITERATURE REVIEW**

Recently, there has been a wide interest in studying the role of linguistic and cultural imperialism and cultural hegemony in English language teaching contexts. The nature, importance and the influence of culture in foreign language teaching and learning has been investigated in numerous studies. (Byrnes, 2002; Kramsch, 2014; Lange & Paige, 2003; Phillipson, 2009; Risager, 2006, 2007). The studies involve language schools curricula, language teachers and language learners.

According to Lenin (1973), a key theorist in the field of imperialism, a very brief definition of imperialism is that "imperialism is the monopoly stage of capitalism" (p. 49). As Phillipson (2009) states the principles of linguistic imperialism include the best way of learning English and that is when a native speaker teaches English in a monolingual manner. The earlier the process of language learning begins, and also the more the English language is taught the better will be the learning outcomes; the standards of English will be reduced if other foreign languages are used very often.
The English language has had a pervasive influence on different aspects of our lives throughout the history. This influence is to the point that being proficient in English is considered as a cultural norm (Breidbach, 2003; Neuner, 2002) and is also viewed as an indispensable part of general education (Huber, 1998). It is also defined as a “basic skill taught in elementary school alongside computer skills” (Graddol, 2004, p. 1330).

Several scholars have discussed the dominant position and the spread of the English language (Block, 2010; Blommaert, 2010; Heller & Duchêne, 2012; May, 2012). As Baral (2006) puts it, English which was once the topic of politics is now a means of economic empowerment. Linguistic imperialism subsequently leads to cultural imperialism as language items are culturally loaded. It is expressive of the hegemony and the global dominance of the English language. English teachers, whether intentionally or not, contribute to the domination of the language and the culture of language learners by imposing the ideologies and beliefs of the western world (Hejazi & Fatemi, 2015).

Some might argue that because of these ideologies English must be omitted from our lives. Despite whatever ideologies that it carries, English is an indispensable part of our lives and it cannot be easily omitted. As Sugiharto (2012) claims, “Omission of English from the curriculum is as harmful for our relationships with developed countries which value English over other foreign languages...Opposing English is tantamount to opposing globalization and modernity” (para. 3).

The global role and the importance of the English language in today's world is well-established. Armed with technological, scientific, military, political, economic, academic, and cultural powers, English has become a golden key to keep pace with technological, economic and social advances and has assisted in integration with the rest of the world (Jenkins, 2006). According to Bolton (2012), “in the last twenty years or so, the world has become aware of globalization as a cultural, economic, and political force. Most obviously, in many parts of the world, this has been evidenced by an increasing ‘Americanization’ of popular culture, consumer goods, and preferred lifestyles” (p. 30).

English being a global language has its advantages for its speakers. But not being able to speak a global language has obviously its disadvantages as well. Several realms of today's life are affected by globalization. According to Larsen-Freeman (2013), learning a language is a political act and those who know a language are more powerful than those who do not. It is a common belief that language is a part of culture and language reflects culture. In other words, language represents the people of a community because it consists of their historical and cultural background, as well as their lifestyle and way of thinking (Jiang, 2000). Several scholars have viewed culture and language as an integrated system; In other words, they cannot be separated like two distinct entities (Shahsavandi, Ghonsooly & Kamyabi, 2010). As Hawkins and Norton (2009) point out, language, culture, and learners’ identities are closely related and it is teachers’ job to address educational inequality. Teaching a language is more than just presenting students with vocabulary and structures, it is in fact presenting them with a way of communication. Language and culture are connected and thus teachers who provide
students with linguistic elements are exposing students to cultural messages and values simultaneously (Rahimi & Sahragard, 2007).

**RESEARCH QUESTIONS**

To complete the objectives of the study the following questions were proposed:

1. How does linguistic imperialism affect the language teaching and learning in Iranian EFL contexts?”
2. What are the students’ and teachers’ attitudes towards the purposes for which Iranian students learn English?
3. To what extent does the learners’ and teachers’ attitude towards language and culture affect their learning/teaching of English as a foreign language?

**METHOD**

The purpose of this study was to investigate the attitudes of an accessible population towards English linguistic imperialism, cultural imperialism, English education contexts in Iran, and their purposes for learning English. The occurrence of target culture and linguistic elements present in Iranian ELT contexts, that is, in textbooks, in teachers’ and learners’ attitudes and perceptions were also investigated. Therefore the design of this study was non-experimental, descriptive. In the following, information about the participants and instruments as well as procedures of data collection and analysis will be elaborated.

**Participants**

Given the fact that numerous Iranian EFL learners are taking regular English courses in different institutions throughout the country, obtaining a random sample representative of all EFL learners in Iran would be extremely difficult. The participants were recruited from the students and teachers in two branches of Jahad Daneshgahi in Isfahan, Iran. The sample included two groups. The first group consisted of 50 male and female Iranian students between the ages of 18 and 40 years (M=26), all of whom were native speakers of Persian and had at least 12 years of education; none of them had ever been to an English speaking country and all were in intermediate and upper-intermediate levels of proficiency. The second group consisted of 30 English teachers. The teachers were 5 males and 5 females aged between 25 and 35 (M=28), and all teaching and living in Isfahan.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Groups</th>
<th>Students</th>
<th>Teachers</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>N</td>
<td>Male</td>
<td>Female</td>
</tr>
<tr>
<td>Age</td>
<td>11</td>
<td>39</td>
</tr>
<tr>
<td>Age mean</td>
<td>26.06</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Native language</td>
<td>Persian</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Target language</td>
<td>English</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

*Table 1. Biographical Data of the Participants*
Instrumentation

A modified version of attitude questionnaire by Yu (2010) was used to collect the data for this study which consisted of two sections. The first section included 46 Likert-type (summated rating scale) items. The participants were asked to rate each statement by their level of agreement (6 = strongly agree, 5 = agree, 4 = slightly agree, 3 = slightly disagree, 2 = disagree, 1 = strongly disagree). Rating scales of items for each domain were summated for measurement. The validity and reliability of instrument of the questionnaire was partially established by relevant studies (He & Li, 2009; Liu & Jackson, 2008; Young, 2006; Zhang & Watkins, 2007). Because some of the items were modified, a panel of three experts reviewed the questionnaire to secure the content validity of the instrument.

Even though the validity and reliability of the questionnaire was well established, it is possible that the instruments do not address all the research questions and resolve unpredicted issues that emerge from the diverse English learning experience of the students as well English teaching experiences of the teachers. Also, the participants may not be able to express themselves freely because of the restricted form of the questionnaire. These possible flaws were addressed with another data collection method which was face-to-face interviews.

Data Collection and Data Analysis Procedures

The data were collected by group administration. The questionnaires were distributed to students during the classes. The respondents were given an opportunity to ask the researcher any questions in case they did not understand the questions correctly. The questionnaires were distributed in a booklet format. The questionnaire respondents were informed that their participation is voluntary and their responses would be kept strictly confidential. The data analysis procedure was nominal and descriptive. The raw data collected from questionnaire, were fed into computer and the statistical calculation was run by the Statistical Package for the Social Sciences (SPSS V.20). The inferential statistics were obtained by checking the frequency and percentage. In addition, the reliability of data was checked through inter-rater and intra-rater reliability.

All the interviewees were comfortable with being interviewed in English. Afterwards, all the interview data were transcribed for further analyses. The analysis and interpretation of interview data were conducted through the frequency and percentage. Common and repeated patterns were identified and investigated separately from the questionnaire data, and, then, the data were examined in connection with the research questions of the study for the purpose of explaining, and expanding on the data.

The questionnaires were distributed among the teachers and students. Before completing the questionnaire the procedure of completing the questionnaire was elaborated to avoid any kind of ambiguity. The interviews were also audio-recorded with the permission of the interviewees. After gathering all the data, they were analyzed and the frequency and percentage were checked.
FINDINGS

The questionnaire employed in the present study aimed to investigate the state of linguistic imperialism of English in the context of Iran, and the effects it had on teaching and learning English in the country. The results of the questionnaire are displayed in terms of three domains:

Attitudes of Learners towards English and Linguistic Imperialism

The cultural and imperialistic influence that the English language carries within itself is evident from the responses of the participants to this part of the questionnaire. The majority of the participants didn’t want to be recognized as Iranian while speaking English and this is due the fact the inner circle Englishes are considered the most prestigious. Generally, the learners agreed with this part of the questionnaire that English has different varieties, and that the standard variety is the most welcome one. The following table shows the results of descriptive statistics performed for this purpose:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Table 2. Descriptive Statistics for Learners’ Attitude Scores</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>N</td>
</tr>
<tr>
<td>------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>AttitudeQuestionnaire</td>
</tr>
</tbody>
</table>

It could be concluded that the degree of the learners’ agreement with the items in this part of the questionnaire was statistically significant. In other words, the learners were well aware of the fact that English is an important language, that it has a number of varieties, and that they longed most for the standard varieties spoken in Britain and the US. As a result, the spread of English to this extent will lead to its acquisition and consequently it results in a certain level of cultural ‘imperialism’ as knowledge from one culture is transferred to another. The followings can also be suggested from the items above; the global spread of English and its imperialist influence on other languages and cultures as well as its role in the development and maintenance of ‘society’ and ‘culture’ in the countries where it is used.

Attitudes of Learners towards the Influence of the Current English Education Policy in Iran

In this domain, the learners expressed that if English were not taught at school, they would study it on their own. Such a demand for English has been a key focus of educational policies of English-speaking core countries and reflective of imperialist strategies. The same conclusion can be drawn from the following response in the questionnaire which one can observe the high demand for everything to be in English.

With respect to the learners’ preference of British or American English, most of the learners voted for American English, and disagreed with the claim that British English is the best model for Iranian learners of English. Finally, they declared they preferred native rather than nonnative English teachers for their classes. The learners also
showed their dissatisfaction with the English education policy in Iran and their dissatisfaction with the English education curriculum in Iran. Table 3 shows that the overall mean score of the learners in this part of the questionnaire equaled 3.75, which was slightly larger than 3.50. The p value under the Sig. (2-tailed) column in Table 4 shows whether this positive attitude towards the current English education policy in Iran was of statistical significance or not:

**Table 3. Descriptive Statistics for Learners’ Attitude**

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>N</th>
<th>Mean</th>
<th>Std. Deviation</th>
<th>Std. Error Mean</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Questionnaire</td>
<td>18</td>
<td>3.75</td>
<td>1.11</td>
<td>.26</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The p value in Table 4 shows that there was not a statistically significant difference between the learners’ overall mean score \( M = 3.75 \) and the average value of the choices because the p value was found to be greater than the level of significance (.34 > .05). As a result, it could be concluded that the degree of the learners’ overall impression of the current English education policy in Iran was slightly positive, but not large enough to reach statistical significance.

**Table 4. One-Sample t Test Results for the Learners’ Attitude towards the Current English Education Policy in Iran**

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th>95% Confidence Interval of the Difference</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>t</td>
<td>df</td>
<td>Sig. (2-tailed)</td>
</tr>
<tr>
<td>Questionnaire</td>
<td>.96</td>
<td>17</td>
<td>.34</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Attitudes of Learners towards the Purposes of Language Learning**

The mean scores of all the questionnaire items, except for one item, in this part of the questionnaire were larger than 3.50. This means that the learners disagreed with only one item, stating that they studied English to obtain a university degree. This is indicative of how pervasive the influence of English is among Iranian students. English functions more than a prerequisite for obtaining a university degree.

The learners reaffirmed respectively that in Iran English is the most important foreign language and that learning English is deemed important in today’s society. This illustrates the global spread of English usually justified by its function which emphasizes its choice and usefulness. The most common reasons for learning English according to interviewees are presented in Table 5. As it can be seen, the cultural factor is amongst the main reason for learning English which is, again, indicative of cultural imperialism.
Table 5. Interviewees’ Reasons for Learning English

<table>
<thead>
<tr>
<th>Statements</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>English is an international language.</td>
</tr>
<tr>
<td>To establish contact with the western world.</td>
</tr>
<tr>
<td>To access valid sources of knowledge.</td>
</tr>
<tr>
<td>To get familiar with the western cultures and countries.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

As for the teachers’ responses, for the majority of them, the American variety of English was the most valid one. The majority of teachers were somehow obsessed with an American accent. They believed it is more prestigious. The British accent, on the other hand, was considered super classy to the point of being annoying.

Interviewer: *Which variety of English is worth learning?*
Interviewer: *What makes you this interested in American English?*
Interviewee #9: Just look around you. Everything is American English. Our textbooks are based on the American variety of English. Plus, it is more popular.

It appears that the American variety of English is popular among both teachers and students. The main reasons for this belief were the authenticity and the popularity of American English. None of the teachers were in favor of an *Iranian* variety of English, their reason being it would not be authentic and valid.

**DISCUSSION AND CONCLUSION**

This study was conducted to address the research questions. Overall, the study indicated that Iranian students had positive attitudes toward the English language. However, they did not hold positive attitudes towards *Iranian English*. It can be suggested that English language and its teaching which promotes it carry imperialistic influences to the point that anything that lacks English or, in this case, American English features, is not worth learning or trying.

Regarding the English education policies in Iran attitudes of participants were complex. On one hand, the students affirmed that the English being taught at universities was a *utilitarian type of education* meaning it is used for the sole purpose of getting an academic degree, while on the other hand, they held a positive attitude towards the English language and culture that is being taught in private language institutes. According to the majority of students and teachers, nothing presented by the English linguistic elements was culturally inappropriate. The main goal for Iranian students in learning English remain unchanged from the results of previous studies (Chen, Warden, & Chang, 2005; Gao, Cheng, & Zhou, 2007; Young, 2006). The findings of the study showed that the longer students had learned English, the more likely they were to have positive attitudes toward English and they were more likely to accept English cultural values.

According to the findings, the most welcome variety was the American English. The status of the American variety among Iranian English learners was the reason for this
choice. Therefore, different from previous studies (Butler, 2007; Shim, 2002), the students showed a rather strong preference for native speakers over non-native speaker as their English teachers. However, they also believed Iranian English teachers have an advantage in that they share the same culture with them and understand their difficulties in learning English.

This study suggests that Iranian students’ purposes for learning English were ideologically influenced by the American variety. In relation to the English learners’ eagerness to acquire native pronunciation, previous studies also examined students’ preference for native English-speaking teachers, such as Shim (2002) examined attitudes of 57 Korean English learners and Butler (2007) investigated attitudes of 312 Korean elementary students toward teachers with American accented and Korean-accented English. These two studies indicated that Korean students showed strong preference for American-accented English teachers. Shim’s (2002) study on attitudes of Korean learners toward the English language, one hundred percent of the participants answered yes with regard to the US and Canadian speakers, forty-nine percent voted for the Australian speaker, and none of them chose the Pakistani and Korean speakers. The present study, however, explored the attitudes of Iranian students and teachers toward the English language and linguistic imperialism. It was concluded that Iranian students and teachers had positive attitudes toward the English language. The majority of them were aware of the presence of cultural elements embedded in the English language and they were not against it.

Foreign languages have always been the means of communication amongst different nations. The need for teaching languages, thus, has always been felt by different societies. English as an international language is the most widely taught language across the globe. The ideologically loaded linguistic elements carried by the language have been one of the main educational concerns of the countries. This study had some limitations. It is limited in that the results are not generalizable beyond the research participants due to the sampling method. Thus, more studies with different samples would provide a more comprehensive understanding of Iranian English learners.

In Iran, in the recent years, English has influenced different aspects of people’s everyday life and limited research has been done on linguistic imperialism and the promotion of the English language by its teaching. Therefore, there was a need to investigate how linguistic imperialism has penetrated Iranian ELT contexts. The results of the questionnaire and the interviews confirmed that the majority of Iranian English teachers and students value the American English and its cultural values. Their purpose for learning English was mainly to get familiar with the target culture. They also confirmed that English taught in language institutes is ideologically loaded.

English teaching carries imperialistic influences. Now, not all linguistic items are culturally loaded and even if they were so, they are not necessarily a negative influence. Therefore, policy makers, language material designers, and teachers can be aware of these items by recognizing them according to Iranian cultural values. Accordingly, a cultural norm has to be established in order to adapt the English teaching in Iran based
on proper ideological and cultural values. The students and teachers' awareness can also simply be raised by teaching specific cultural points in case of enocountering opposing cultural items. On that account, the findings of this study could help develop the desired plan.

REFERENCES


